

PARLAMENTO EUROPEU

2004



2009

Comissão do Desenvolvimento Regional

REGI_PV(2006)1106_1

ACTA

Reunião de 6 de Novembro de 2006, 15.00-18.30

BRUXELAS

A reunião tem início às 15.00 de segunda-feira, 6 de Novembro de 2006, sob a presidência de Gerardo Galeote, presidente.

1. Aprovação da ordem do dia

A ordem do dia é aprovada.

2. Aprovação das actas das reuniões de:

4 e 5 de Outubro de 2006

PE 378.500v02-00

12 de Outubro de 2006

PE 378.829v02-00

As actas são aprovadas.

3. Comunicações do presidente

O presidente informa os membros do seguinte:

- Haverá uma reunião extraordinária da comissão, em Estrasburgo, na quinta-feira, 16 de Novembro, com vista a aprovar o parecer de Pedro Guerreiro sobre o regulamento relativo às bananas, e uma troca de pontos de vista sobre o relatório de Jim Higgins relativo à contribuição da União Europeia para o Fundo Internacional para a Irlanda.
- A Comissária Danuta Hübner enviou um projecto de carta sobre a colaboração entre a DG Política Regional e a comissão para o novo período de programação. Os coordenadores apreciaram a carta na sua última reunião e entenderam que pode constituir a base das relações futuras.
- A comissão é convidada a ratificar as seguintes decisões dos coordenadores:
 - Relatório sobre a Proposta de regulamento do Conselho relativo às contribuições financeiras da Comunidade para o Fundo Internacional para a Irlanda (2007-2010)

PPE-DE (relator: Jim Higgins)

- Parecer sobre "Para uma futura política marítima da União" (SEC(2006)689)

PPE-DE (relator: Yiannakis Matsis)

- Parecer sobre a reforma da organização comum de mercado vitivinícola

PSE (relatora: Iratxe García Pérez)

- Parecer sobre a organização de mercado no sector das bananas

GUE/NGL (relator: Pedro Guerreiro)

- Pedido de realização de um estudo externo no quadro do orçamento 2006 sobre a utilização da energia renovável e sustentável no âmbito da política estrutural (2007-2013)
- Pedido de realização de dois estudos externos, dirigido à Comissão Europeia, sobre:
 - O sistema de implementação dos fundos estruturais nos Estados-Membros
 - Um estudo comparativo das competências da UE e do seu papel específico no sector da habitação
 - Visita às *Regiões afectadas pelos incêndios florestais e pelas cheias na Europa em 2006 - Pedido de autorização do envio de uma delegação*

Intervenções: Em nome dos respectivos grupos políticos, os seguintes membros subscrevem a posição do presidente Galeote no sentido de que esta visita não produzirá qualquer efeito sobre as visitas que a comissão tenciona efectuar em 2007. O presidente enviará uma carta ao presidente do PE, expressando esta posição.

Estando presentes o Conselho e a Comissão

4. Restrições insulares, naturais e económicas no contexto da política regional

REGI/6/36457

Relator: Francesco Musotto (PPE-DE)

- Troca de pontos de vista
- Prazo para a apresentação de alterações: **8 de Janeiro de 2007, 12.00**

2006/2106(INI)

Fundo: REGI F - Francesco Musotto (PPE-DE)

Intervenções: Francesco Musotto, Simon Busuttill, Stavros Arnautakis, Lambert van Nistelrooij e Ramón Alejo López Sánchez (em nome da Comissão)

5. Programação e aplicação da política de coesão da UE para o período 2007-2013

REGI/6/41915

- Troca de pontos de vista com Danuta Hübner, Comissária para a Política Regional

Intervenções: Danuta Hübner, Elisabeth Schroedter, Gerardo Galeote, Rolf Berend, Lambert van Nistelrooij, Konstantinos Hatzidakis, Jean Marie Beaupuy, Mieczysław Edmund Janowski, Nikolaos Vakalis, Thijs Berman, Oldřich Vlasák, Markus Pieper

6. Informação de base sobre Paridades de Poder de Compra

REGI/6/35196

Relator de parecer: Gerardo Galeote Quecedo (PPE-DE)

- Troca de pontos de vista

- Prazo para a apresentação de alterações: **1 de Dezembro de 2006, 12.00**

***I 2006/0042(COD) COM(2006)0135 - C6-0100/2006

Fundo: ECON F - Sharon Bowles (ALDE)

Intervenções: Gerardo Galeote Quecedo

7. Alteração dos Regulamentos (CEE) nº 404/93, (CE) nº 1782/2003 e (CE) nº 247/2006 no que respeita ao sector das bananas

REGI/6/40801

Relator de parecer: Pedro Guerreiro (GUE/NGL)

PA - PE380.773v02-00

- Apreciação de um projecto de parecer

* 2006/0173(CNS) COM(2006)0489 - C6-0339/2006

Fundo: AGRI F - Jean-Claude Fruteau (PSE)

PE378.867 v02-00

PE380.665 v02-00

Intervenções: Gerardo Galeote Quecedo, Pedro Guerreiro, Jan Březina, Emanuel Jardim Fernandes, Konstantinos Hatzidakis, Margie Sudre

8. Uma estratégia europeia para uma energia sustentável, competitiva e segura

REGI/6/36478

AD - PE378.707v02-00

AM - PE380.662v02-00

Relator de parecer: Oldřich Vlasák (PPE-DE)

- Aprovação de um projecto de parecer

- Prazo para a apresentação de alterações: **17 de Outubro de 2006, 12.00**

2006/2113(INI) COM(2006)0105

Fundo: ITRE F -

Eluned Morgan (PSE)

PE378.549 v02-00

PE378.878 v02-00

PE380.649 v02-00

Decisão: O parecer é aprovado por 24 votos a favor, 2 contra e nenhuma abstenção. Alterações aprovadas: 2, 3, 5, 12, 10, 9, 15, 17, 19, 21, 26, 28, 34

9. Data e local da próxima reunião

Reunião REGI extraordinária:

16 de Novembro de 2006, 09.00-10.00

Estrasburgo

Próxima reunião REGI:
22 de Novembro de 2006, 15.00-18.30
23 de Novembro de 2006, 09.00-12.30
Bruxelas

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gerardo Galeote, Jan Olbrycht, Elspeth Attwooll
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Stavros Arnautakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Gábor Harangozó, Konstantinos Hatzidakis, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Salvatore Tatarella, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Thijs Berman, Jan Březina, Simon Busuttil, Brigitte Douay, Den Dover, Mojca Drčar Murko, Emanuel Jardim Fernandes, Věra Flasarová, Christa Prets, Richard Seeber, Nikolaos Vakalis

178 (2)
Chris Davies, Kyösti Virrankoski,
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Alexandru Ioan Mortun, Maria Petre

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Hübner (M), Leyges (F), Brunet (F), Floyd (F), López Sánchez (F), Pessoa e Costa (F), Williams (F)</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a institute/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczju sekretoriati/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Krietemeyer, Zarifopoulou</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Koupegkos, Pareschi</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Ahopelto, Nikolova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Ingelaere</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>O'Farrell</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td>Mungengova</td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Horakova, Laikauf</td> </tr> </table>	PPE-DE	Krietemeyer, Zarifopoulou	PSE	Koupegkos, Pareschi	ALDE	Ahopelto, Nikolova	Verts/ALE	Ingelaere	GUE/NGL	O'Farrell	IND/DEM	Mungengova	UEN		NI	Horakova, Laikauf
PPE-DE	Krietemeyer, Zarifopoulou															
PSE	Koupegkos, Pareschi															
ALDE	Ahopelto, Nikolova															
Verts/ALE	Ingelaere															
GUE/NGL	O'Farrell															
IND/DEM	Mungengova															
UEN																
NI	Horakova, Laikauf															

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Olivares
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Reich, Chopin, Kunat, Stuesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman